

# **LA ASOCIACIÓN PARA EL ESTUDIO DEL CENIT DEL PETRÓLEO Y EL GAS “ASPO”**

## **Boletín N° 31 - Julio 2003**

ASPO es una red de científicos afiliados a instituciones y universidades, que tienen interés en determinar la fecha y el impacto del cenit y del declive de la producción mundial de petróleo y gas, dadas las limitaciones de recursos.

En la actualidad tiene miembros en Alemania, Austria, Dinamarca, Finlandia, Francia, Holanda, Irlanda, Italia, Reino Unido, Suecia y Suiza.

### ***Misión:***

- 1. Evaluar las capacidades mundiales en petróleo y gas.***
- 2. Modelar el agotamiento, considerando la economía, la tecnología y la política.***
- 3. Elevar la toma de conciencia de las serias consecuencias (que puede tener) para la Humanidad.***

### ***Boletines en sitios Web***

Este boletín y ediciones anteriores se pueden ver en los siguientes sitios:

- <http://www.asponews.org/>
- <http://www.energiekrise.de/> (Pulsar el icono de ASPONews en la parte superior de la página)
- <http://www.isv.uu.se/iwood2002/>
- <http://www.peakoil.net/> (Sitio oficial de ASPO)

### **CONTENIDOS**

**(ASPO News home page)**

**207. Informe anual de EXXON-MOBIL**

**208. Las arenas alquitranadas canadienses titubean**

**209. La cruda realidad**

**210. Irak, cabeza de puente**

**211. Irak y la OPEP**

**212 Valoración de país – Rusia**

**213 Un excelente libro nuevo –Democracias gayanas (Gaian democracies)**

**214. Visiones realistas desde Canadá sobre el agotamiento del gas en Arabia Saudita y Norteamérica**

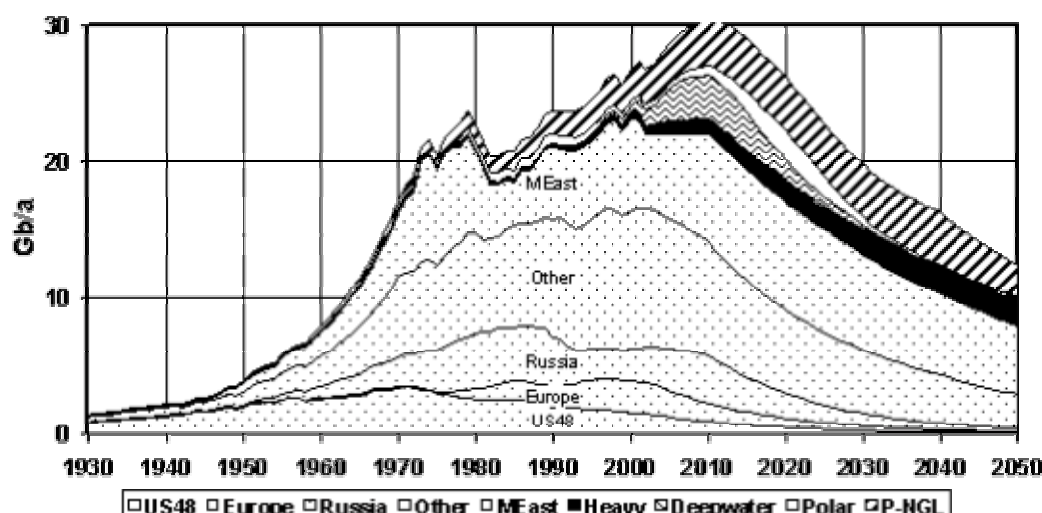
**215. Los informes de nuestro presidente**

**216. Comercio petrolero en Euros**

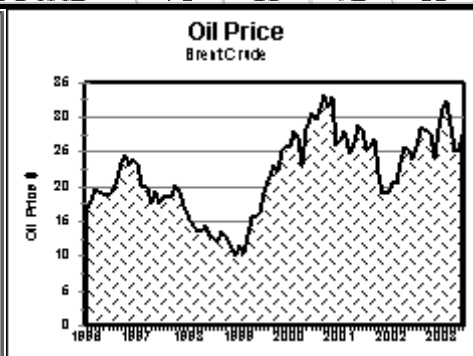
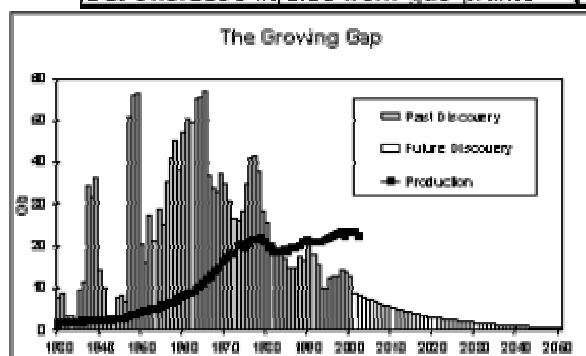
***La dirección de correo electrónico del boletín es [aspoone@eircom.net](mailto:aspoone@eircom.net)***

***La imagen general del agotamiento***

## Oil & Natural Gas Liquids 2003 Base Case Scenario



PRODUCTION to 2075									
Amount		Gb	Annual Rate - Regular					Mb/d	
Regular Oil			Category	2005	2010	2020	2050	Total	
Past	Future		Total	US-48	3.5	2.6	1.4	0.2	195
Known Fields		New Fields		Europe	5.1	3.7	1.9	0.3	76
896	871	133	1900	Russia	8.6	9.4	4.9	0.7	200
All Liquids			M.E.Gulf	17	22	22	13	749	
986	1714		2700	Other	26	22	17	8	680
Status end 2002			Total	60	60	47	22	1900	
Base Case Scenario :			Annual Rate - Non-Regular						
Flat demand to 2010 for Regular Oil from recession. M.East Swing Role ends in 2010			Heavy etc	2.8	4	5	6	300	
			Deepwater	6.6	9	4	0	63	
			Polar	1.2	2	6	0	30	
Regular Oil includes condensate but excludes liquids from gas plants			Gas Liquid	8.2	9	11	6	400	
			TOTAL	78	83	72	33	2700	



### 207 Informe anual de EXXON-MOBIL

(Referencia proporcionada por Walter Youngquist)

Es difícil poner en duda que ExxonMobil cumple completamente con las prácticas bursátiles y contables que se le imponen, pero su informe anual no cuenta a sus accionistas lo que realmente necesitan saber para apreciar con

exactitud el valor de sus inversiones. En particular su informe Upstream<sup>1</sup> que ofrece unos aspectos destacables muy generales sobre sus posesiones en todo el mundo. Parecen muy impresionantes, pero cuando se ven los números reales, nos quedamos básicamente en la oscuridad.

La compañía dice que vendió 2,4 millones de barriles diarios, pero no explica cuanto era (petróleo) convencional, cuanto era no convencional, ni cuanto era condensado o líquidos de gas natural, provenientes de los campos y plantas de gas. Especifica que se añadieron 2.400 millones de barriles (en adelante, cada mil millones de barriles, se expresarán como 1 Gb. N del T.) de nuevos recursos, pero los clasifica como petróleo equivalente y no como petróleo, gas o líquidos de gas. Es más, en una pequeña nota al pie explica que el término “recurso” incluye “cantidades descubiertas...que todavía no están clasificadas como reservas probadas”. Es, por tanto, imposible distinguir los nuevos descubrimientos de los ejercicios contables o de previos descubrimientos reclasificados. Las reservas probadas añadidas se estiman en 1,9 Gb de petróleo equivalente, pero de nuevo, sin indicar los que provienen de descubrimientos genuinos y los que son un ejercicio contable. Se declara un 118 de reemplazo de reservas, excluyendo las ventas de activos, sin decir nada de las adquisiciones de los mismos.

Puesto que se tiene que encontrar petróleo antes de producirlo, sería razonable que se les dijese a los inversores cuanto se está encontrando en (forma de) nuevos descubrimientos. Así puede entender que las estimaciones sobre los descubrimientos no son exactas, pero podría confiar en sus ingenieros para hacer evaluaciones razonables. Al menos podría estudiar las tendencias de esas estimaciones y ver, por ejemplo, si habían sido revisadas al alza de forma continuada; le diría que sus ingenieros están informando de forma precavida, infravalorado en consecuencia sus intereses. Dado que las ganancias del (negocio) “upstream” alcanzan el 83% de total, el inversor perspicaz puede querer saber qué hay de cierto en ello.

Las cuentas las firma Price Waterhouse Coopers, pero no describen la parte esencial del negocio. Sería también interesante saber como pinta la empresa ya fusionada con la suma de las partes que la componían.

El informe acaba con una fotografía de los directores, incluyendo el impresionante y severo semblante de Harry Longwell, el vicepresidente ejecutivo. Que ha revelado de forma separada que los descubrimientos mundiales (de petróleo) llegaron a su cenit en 1964 y que más de la mitad de petróleo necesario para cubrir la demanda esperada para el 2010, puede venir de los campos actuales. Los accionistas pueden animarse de que él, al menos, evidentemente entiende muy bien lo que está pasando, incluso aunque no se lo diga de forma directa.

## **208. Las arenas alquitranadas canadienses titubean**

(Referencia suministrada por Julian Darley)

Un artículo en el Globe & Mail de Canadá, del 10 de mayo, de Patrick Brethour informa que aproximadamente la mitad de la ampliación de producción de arenas alquitranadas de Alberta, por valor de 50.000 millones de dólares, se va a congelar, debido a los excesivos costes de capital y a la limitada demanda, ya que las refinerías no están diseñadas para este tipo de materia prima. Los crecientes costes laborales y las restricciones de Kioto son otras limitaciones. Incluso así, el informe estima que habrá un incremento de la producción del 9% anual durante algunos años. Parece confirmar la valoración actual de ASPO, que fija el crecimiento de la producción en un 8% anual hasta el año 2010, seguida de un declive gradual del crecimiento anual hasta un 2% en el año 2020 y posteriores. Esto parece reflejar muy bien las limitaciones de los informes financieros y también reconoce que los depósitos no son homogéneos, lo que significa que resulta cada vez más difícil y costoso alejarse de los sitios superficiales y fáciles en los que actualmente se trabaja.

## **209. La cruda realidad**

Lo que sigue es un documento ligeramente resumido por Brian Fleay, un relevante analista de Australia.

Los recursos de hidrocarburos de los EE.UU. los convirtieron en el poder hegemónico mundial, pero es una posición que no podrán sostener por más tiempo.

El mes pasado las manifestaciones contra la guerra, en las cuales muchos de los lectores de Hub habrán participado, fueron la mayor expresión de oposición a una guerra en la historia mundial. Solo una minoría apoyó la guerra para acabar con el brutal régimen de Sadam Husein (con sus desastrosas consecuencias para la población iraquí, agotada tras diez años de las sanciones de Naciones Unidas), porque todo el mundo sabe que la política del petróleo subyace bajo la agresiva actitud de George W. Bush. Pero ¿cómo encaja exactamente el petróleo en este escenario?

---

<sup>1</sup> La traducción literal de “upstream” es río arriba o corriente arriba, pero en el caso de las grandes corporaciones petrolíferas, que participan en todas las actividades del sector, los negocios se suelen dividir en “upstream” o negocios que están al principio de la cadena del ciclo del petróleo y que físicamente “van hacia arriba”, como la exploración, perforación y bombeo y los “downstream” o los negocios de distribución, etc., que se podría decir que van literalmente cuesta abajo. Así, el informe “upstream” se referiría a las primeras actividades. N. del T.

Los EE.UU. son un extravagante consumidor de petróleo. Producen menos del 10% del petróleo mundial, pero consumen el 26%. Importan cerca del 60% de su consumo, a un coste de unos 330 millones de US\$ diarios, el mayor componente de su déficit comercial de 435.000 millones de US\$

La estrategia posterior a los años 70 para reducir la dependencia del petróleo del golfo Pérsico está llegando a su fin. Estamos llegando al cenit de la producción barata de petróleo, fuera de los países del golfo Pérsico, que actualmente producen solo el 30% del suministro mundial, pero ahora controlan el 60% de las reservas baratas de petróleo que quedan.

Los descubrimientos mundiales de petróleo alcanzaron su cenit hace 40 años y han ido cayendo desde entonces. Hemos ido recogiendo las “ciruelas” de los vastos recursos de hidrocarburos, pero la mayoría de los nuevos desarrollos petrolíferos son caros, se encuentran en zonas marinas, en aguas profundas o en lugares remotos y hostiles. Desde 1980, la producción ha sobrepasado a los descubrimientos cada año y ahora es cuatro veces la tasa de descubrimientos. Al quedar poco petróleo barato para descubrir, el suministro vuelve a enfocarse de nuevo hacia el golfo Pérsico.

Ya se empieza a llegar al consenso de que la producción global de petróleo llegará a su cenit y comenzará a declinar hacia el 2010. El debate lo lideran mayormente los geólogos retirados que están bien informados, pero incluso las grandes compañías petrolíferas y las asociaciones industriales empiezan a hablar de ello, aunque generalmente en términos cuidadosos.

La producción de los EE.UU. ha ido disminuyendo durante 30 años y la producción de la antigua Unión Soviética ha ido cayendo desde 1989 (aunque se da alguna recuperación bajo el presidente ruso Putin). La producción del Mar del Norte ha comenzado un acusado declive y la producción en muchos países pequeños está cayendo.

Hay más de 30.000 campos petrolíferos en producción, pero 120 campos gigantes envejecidos producen casi la mitad del petróleo mundial. De ellos, 14 producen el 20 por ciento ¡y apenas cuatro el 11 por ciento! El descubrimiento de campos gigantes se ha colapsado desde 1980 y ahora se encuentran muy pocos.

¿Podría Australia confiar en su propio petróleo? Hace un año, Woodside Energy y la Asociación de Productores y Exploradores de Petróleo Australianos (APPEA, del inglés y en adelante, Australian Petroleum Producers and Exploration Association, N. del T.) afirmaron públicamente que la producción australiana de petróleo había sido tres veces superior a los descubrimientos en los 90 y que la producción iba a entrar en un acusado declive. Apenas fuimos autosuficientes en 2000, pero (esa cantidad) iba a caer al 50 por ciento hacia el 2010, con la mayor parte del declive hacia el 2005. Los tres campos gigantes en el estrecho de Bass han ido disminuyendo desde 1986, pero su producción se ha ido reemplazando por pequeños campos marinos que se abren hoy y se cierran mañana.

Las importaciones sólo pueden venir de Oriente Medio y la APPEA y Woodside se mostraron enormemente preocupados por la dependencia de las importaciones de esa región, tan notoriamente inestable. Hubo serias implicaciones por la balanza comercial y los ingresos del gobierno por los derechos sobre el petróleo australiano. El transporte era lo que tenía más riesgo y el gobierno federal necesitaba urgentemente formular una Estrategia Nacional Energética. En una reciente conferencia sobre “Después del petróleo”, en Perth, Barry Jones, de la APPEA, predijo graves problemas de precios si Australia no reducía su dependencia del petróleo y que la conservación sería más efectiva a corto plazo que los sustitutos del combustible. Expresó su frustración por las respuestas inadecuadas a esta cuestión, por parte de gobierno federal.

Aparte de la amenaza que supone una guerra contra Irak, ¿cómo son de estables los países del golfo Pérsico de los que tienen que venir cada vez más nuestros suministros? Su población se ha cuadruplicado desde 1950 hasta más de 100 millones. Bastantes más de la mitad dependen de alimentos importados que se pagan con las exportaciones de petróleo, pero a medida que los campos petrolíferos envejecen, los países del Golfo tienen que gastar miles de millones en su industria petrolera, sólo para mantener los niveles existentes de producción. Para su gente, se trata de alimentos frente a inversiones petroleras.

Arabia Saudita, le mayor productor del Golfo, es políticamente frágil. En un esfuerzo por silenciar a los disidentes, la elite saudita ha estado financiando a las clases dirigentes del fundamentalismo wahabita. Casi la mitad de su población tiene menos de 15 años y el régimen saudita se ve impotente para impedir los disturbios, mediante la creación de empleo y el bienestar. Para empeorar las cosas, se teme que el rey Fahd

muera pronto, desatando una batalla por el poder para la sucesión entre los 6.000 príncipes de la familia real.

Si Arabia Saudita es frágil ¿qué sucede con su mejor cliente?. Los EE.UU. tienen un gran problema de suministros con el gas natural y con el petróleo. Consumen el 25 por ciento del gas mundial e importan el 15 por ciento de Canadá. Pero desde 1974, los 74.000 nuevos pozos de gas (explorados y perforados) en los EE.UU. (22.000 en 2001) ¡apenas han podido mantener la producción de los niveles de 1994! La producción cayó un 6 por ciento en 2002, comparado con la del 2001 y se espera una caída similar para este año. Los EE.UU. corren mucho para simplemente mantenerse y Canadá está en una posición similar. Las propuestas para traer más gas de la costa ártica noroccidental de Norteamérica, tardarán en construirse de cinco a seis años y proporcionarán probablemente menos gas que la caída esperada de los campos actuales durante el mismo periodo.

Mientras tanto, a la espera de que siga habiendo gas barato, la industria de las centrales eléctricas ha ido instalando turbinas de gas a una velocidad fantástica. En un futuro inmediato (posiblemente a finales de este año) los EE.UU. pueden encontrarse con una crisis simultánea de suministro de gas natural y electricidad. Será un gran choque, ya que el gas natural es el principal combustible para mantener calientes a los estadounidenses en invierno.

Los recursos estadounidenses de hidrocarburos lo convirtieron en el poder hegemónico mundial, pero esta situación no se puede mantener por más tiempo.

En un agravamiento de su peligrosa situación energética, los EE.UU. están en bancarrota. Su déficit fiscal anual de unos 540.000 millones de dólares se financia con unas entradas de capita que absorben el 75% de todas sus inversiones internacionales directas. La reciente propuesta de presupuesto de Bush conducirá a un déficit acumulado de un billón de dólares en tres años, una situación que probablemente no se pueda sostener mucho tiempo. Y el complejo alta tecnología-industrial-militar, que se necesita mantener la hegemonía global estadounidense, se ha convertido en un cáncer que se come el corazón con la economía, envenenando el sistema político y erosionando la estructura social. Los EE.UU. no pueden permitirse por más tiempo que los actuales costes de 400.000 millones se lleven los incrementos proyectados por Bush. Ningún país se lo podrá permitir.

Deben reducir su consumo de energía en el próximo futuro, con todo lo que ello implica, pero la disposición de Bush y su cohorte petrolífera industrial no puede tolerar la pérdida de poder global que su posición actual conlleva y de ahí, la “Guerra contra el Terror”, de ahí el intento desesperado por imponer su dominio mediante una guerra contra Irak.

Lo que nos lleva de nuevo a los millones que protestaron contra la guerra contra Irak y la oposición masiva que va creciendo más y más. Los EE. UU. Están al borde de un declive permanente de su poder militar, político y de hegemonía económica: un histórico punto de inflexión.

¿Cuáles pueden ser las consecuencias? Hay muchos grupos listos para explotar la situación por motivos nefandos. Ahora más que nunca, deberíamos planificar nuestras respuestas para traer el mundo pacífico y justo que todos deseamos. Las personas de buena voluntad deben aprovechar la oportunidad, mientras esté disponible. Mientras tanto, los australianos, necesitan reducir su consumo, y pronto.

## **210. Irak, cabeza de puente**

(Reference proporcionada por Alan Hammaker)

Según <http://www.ifpf.org/>, los EE.UU. planean retirar 8.000 soldados de Arabia Saudita, cuando este país empieza a convertirse de amigo en enemigo, abriendo posiblemente el camino a una nueva invasión. El cierre de varias embajadas extranjeras en Arabia Saudita da a entender lo mismo. Los EE.UU. también planean retirar 60.000 soldados de Alemania, finalizando una presencia de 25 años. Pero al mismo tiempo, intentan establecer cuatro bases del ejército y la fuerza aérea en Irak, evidentemente, la nueva cabeza de puente en Oriente Medio. También se ha informado que grupos de combate se van a establecer en África occidental, posiblemente en las estratégicas islas de Santo Tomé y Príncipe, cerca de las riquezas petrolíferas de Angola, Guinea Ecuatorial, Gabón y Nigeria. Las bases centroasiáticas de Uzbekistán y Kirguizistán, a orillas del Caspio, se mantendrán aunque presumiblemente no se ampliarán, en vista de los decepcionantes resultados de las exploraciones. Parece haber un hilo conductor en estas implicaciones militares; en una palabra: el petróleo.

Mientras tanto, la CIA reivindica que sus evidencias sobre las denominadas Armas de Destrucción Masiva en Irak, eran válidas y honestas, pero que habían sido exageradas por los políticos, para sus propios fines. Las Naciones Unidas, mientras tanto, han levantado el embargo, dejando el control de Irak a los invasores. El Secretario General dijo que la organización tenía que moverse hacia delante, para hacer lo mejor posible de esta odiosa situación, que le ha colocado enfrente de algo que no puede describirse de otra forma que una invasión manifiesta, evidenciando que el país no representaba amenaza inmediata para nadie.

### **211. Irak y la OPEP**

El siguiente artículo es muy revelador. Sugiere que el régimen marioneta que se instale en Irak, lo llevará a salirse de la OPEP. Las razones para hacer esto son convincentes sólo a primera vista: el país necesita tanto dinero como sea posible para reconstruir la destrucción causada por la invasión angloamericana y por tanto, necesita elevar sus exportaciones al máximo, aunque uno podría preguntarse si no sería más honesto para los invasores pagar la destrucción que provocaron. No hay duda de que el régimen marioneta recibirá los derechos normales y los impuestos, de forma que pueda decir que las exportaciones son en beneficio del pueblo iraquí, un principio que no se reconoce de forma evidente cuando las bombas llovieron sobre ellos.

Pero el verdadero beneficiario a corto plazo, serán los EE.UU. porque recibirán las importaciones que necesitan a un bajo costo y el papel crítico de la OPEP en gestionar el balance de la producción (mundial) en las cercanías del cenit (de la producción) se vendrá abajo. Se adoptarán los principios de los economistas de la tierra plana, de forma que los recursos petrolíferos mundiales irán al mejor postor, generalmente los EE.UU. y serán nominados en dólares, de forma que (Norte)América pueda intercambiar importaciones de petróleo físico por ampliaciones de créditos internos, bajo la misteriosos trabajos de las finanzas internacionales. Así, el resultado neto serán precios bajos y producción alta, beneficiando a la economía mundial a corto plazo, especialmente a la norteamericana, que en cierto sentido ya está en bancarrota por el excesivo endeudamiento. Pero esa estrategia tiene un costo. Si se alcanza el cenit antes y en un punto más alto, el declive subsiguiente es más agudo. Los menos preparados serán los inefables EE.UU. de América. Como resultado del beneficio temporal del petróleo iraquí, terminarán menos preparados para el periodo posterior al cenit que los desheredados del Tercer Mundo, que se podrán adaptar mejor a una utilización menor de energía, al haber sido forzados a aprender a cómo hacerlo.

### **Un asesor estadounidense dice que Irak puede romper con la OPEP**

**Por Peter S. Goodman**

(Referencia proporcionada por Jim Meyer)

BAGDAD, 16 de mayo— El directivo estadounidense seleccionado por el Pentágono para asesorar al ministro iraquí del petróleo, sugirió hoy que el país puede ser mejor servido si exporta tanto petróleo como pueda y se olvida de las cuotas que fija la Organización de Países Exportadores de Petróleo. Sus comentarios ofrecieron la indicación más clara hasta la fecha de que el futuro gobierno iraquí puede romper los lazos con el cártel internacional del petróleo.

“Históricamente, Irak ha tenido, digamos, una participación irregular en los sistemas de cuotas de la OPEP”, dijo Philip J. Carroll, quien anteriormente dirigió la Royal Dutch Shell en EE.UU. y ahora dirige una comisión que asesora al ministro iraquí del petróleo. “Ellos han elegido de vez en cuando, por sus perentorios intereses nacionales, y se han salido de los sistemas de cuota para seguir su camino...Puede que elijan hacer lo mismo. Para mí, es un asunto nacional muy importante”

En una entrevista mantenida en la antesala de un salón cavernoso del antiguo palacio republicano de Sadam Husein, Carroll también señaló que los contratos petrolíferos firmados por el régimen anterior están ahora potencialmente anulados o sujetos a renegociación.

El gobierno de Husein seguía la política oficial de dirigir los contratos de servicios de perforación, producción conjunta y maquinaria a empresas basadas en Francia, Rusia y China, cuyos gobiernos tendían a apoyar más a Irak en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Aunque Carroll no señaló ningún contrato en peligro potencial, aseguró que el viejo sistema de tratamientos preferenciales acabó con la destitución de Husein.

“Habrá una evaluación, por parte del ministerio, de aquellos contratos y se determinará si se hicieron en el mayor interés del pueblo iraquí”, dijo Carroll. “Ciertamente, aquellos contratos que sean, digamos, excesivamente beneficiosos para una parte y esa parte no sea el pueblo iraquí y existan bases legales para no seguir adelante, entonces supongo que el ministerio desearía echarles otro vistazo”

Carroll enfatizó que su primera prioridad es reanudar la suficiente producción de petróleo, gasolina y combustible para cocinar para aliviar la dolorosa escasez. Las preguntas sobre las exportaciones iraquíes y su participación en la OPEP, permanecen, por el momento, sin respuesta. Las sanciones continúan prohibiendo las ventas de petróleo en el extranjero, excepto bajo el programa dirigido por Naciones Unidas, que permite las exportaciones para pagar los alimentos. Y los analistas dicen que puede llevar más de un año el que se vuelvan a alcanzar las cuotas de exportación de la OPEP.

Pero Carroll también se hizo eco de uno de los principales objetivos de la Administración Bush: Devolver a Irak a sus capacidades exportadoras previas a la Guerra tan pronto como sea posible para financiar la reconstrucción.

Irak tiene las segundas reservas probadas de petróleo más grandes del mundo. El flujo de petróleo iraquí, si no estuviese restringido por las cuotas de la OPEP, podría erosionar aún más la ya limitada capacidad del cártel para fijar los precios e incluso podría disparar una guerra de precios (del petróleo), que se llevase por delante los beneficios de los países miembros. Un suceso de este tipo sería seguramente la delicia del gobierno Bush y de los compradores de gasolina en el cercado norteamericano, que es el mayor consumidor mundial. Con esto en mente, los comentaristas, especialmente en Europa, sostienen que el verdadero propósito de la Guerra de Bush contra Irak consiste en instalar un gobierno que rompa la OPEP. Una consecuencia de este tipo, dejaría consternado al mayor productor mundial, Arabia Saudita, a Kuwait e Irán. Carroll rechazó repetidas veces la idea de que él es un instrumento de esa política, diciendo que es el solamente un asesor. “En un análisis final, el papel de Irak en la OPEP o en otro organismo internacional, es algo que tiene que dejarse al gobierno iraquí”, dijo.

Los responsables del ministerio del petróleo –ahora supervisado por las fuerzas armadas norteamericanas– ya están considerando de forma activa sacar a Irak de la OPEP y exportar tanto crudo como sea posible, para aumentar los ingresos, una vez que los campos hayan vuelto a su capacidad total, de acuerdo con un veterano ingeniero del ministerio

Preguntado sobre esas conversaciones, Carroll dijo: “Es un buen debate el que mantienen los iraquíes y creo que deberían hacer lo que crean que va en su propio interés nacional”

La producción de petróleo iraquí ha representado tradicionalmente el 90 por ciento de su economía y ha supuesto la práctica totalidad de sus divisas extranjeras. Ese flujo de petróleo y dinero se necesita más que nunca, dijo Carroll.

“Creo en la afirmación de que los iraquíes van a necesitar cada átomo de riqueza financiera que caiga en sus manos” dijo. “La venta internacional del crudo iraquí es crucial para ayudar a todos los demás sectores de la economía iraquí. Esos recursos económicos y financieros van a ser esenciales para que la economía iraquí pueda hacer que se pague a su gente, las pensiones y se reconstruya Irak”

El consejo asesor de Carroll está todavía en ciernes y cuenta sólo consigo mismo y con su asistente, Fadhil Toman, un antiguo responsable de la agencia oficial iraquí de exportación de petróleo. Pero mientras Carroll completa su consejo con otras personas del sector industrial, expertos financieros y abogados, planea embarcarse en una serie de estudios para ayudar al ministerio a fijar sus políticas.

Entre las cuestiones que el ministerio se planteará, esta la de si romper el imperio estatal del petróleo y poner algunas de sus partes en manos privadas. Husein utilizó el aparato de Estado –controlado centralmente por el ministerio del petróleo– para descremar los beneficios para su familia y canalizar la riqueza a las empresas vinculadas con sus agencias de seguridad. Carroll dijo que su equipo piensa asistir al ministerio con un estudio de las estructuras potenciales. Todas las opciones, desde el mantenimiento del viejo sistema hasta la completa privatización, estarán sobre la mesa, dijo.

Carroll fue cuidadoso en evitar apoyar una estructura determinada, pero advirtió de los peligros de mantener un sistema dominado por el ministerio y las compañías estatales. “Los modelos altamente

centralizados no son siempre tan eficientes como debieran”, dijo. “Son propensos a la corrupción. Tienden a ser más propensos a un gobierno que se ve como una vaca cuyos fondos se ordeñan para otros propósitos”

Carroll también sugirió por otra parte, que una privatización demasiado agresiva, correría riesgos poniendo a las empresas petrolíferas “en manos de pocas personas, de forma que la nación recibiera pocos o ningún beneficio y éstos generasen multimillonarios de forma instantánea”

Una casi certidumbre. LA futura expansión de la industria petrolífera iraquí sera llevada a cabo parcialmente por capital extranjero, dijo Carroll.

Confirmó en un informe a Los Angeles Times que mantiene importantes intereses en Fluor, que ya ha anunciado sus intenciones de competir por contratos para reconstruir la industria petrolífera iraquí. Dijo también que tenía grandes intereses en Shell.

Carroll dijo que ya había informado de esos intereses al Departamento de Defensa y anunciado sus intenciones, para excusarse por cualquier decisión que pudiese beneficiarle.

## ***212 Valoración de país – Rusia***

No es un asunto baladí intentar describir la situación del petróleo y el gas en Rusia, pero intentaremos dar al menos algunas pinceladas.

### **Rusia**

Rusia es el mayor país del mundo; tiene un área de 17 millones de kilómetros cuadrados, casi el doble que el tamaño de los EE.UU. y tiene unos 150 millones de habitantes, estando poco poblada. Se puede dividir en dos grandes regiones fisiográficas: una zona occidental de planicies y tierras bajas y una zona oriental más montañosa. Gran parte del país cae dentro del Círculo (Polar) Ártico.

En su larga historia, el país ha sido ocupado por eslavos, los hunos y otros (pueblos), que migraron de las planicies de Mongolia. LA parte occidental del país estuvo bajo control de los Varanginos, que pueden haber tenido relación con los vikingos, estableciendo rutas comerciales entre el Báltico y el Mar Negro. El país adoptó el cristianismo de Bizancio hacia el año 1000 d.C. Después llegó el turno de los invasores mongoles y tártaros, pero fueron generalmente asimilados por el creciente número de principados y pequeños reinos que se fueron desarrollando en Rusia occidental, incluyendo el de Muscovy, en el lugar de la capital actual. Iván el Terrible comenzó la expansión de influencia moscovita en el siglo XVI, siendo en gran parte instrumento de las diversas elites y adoptó influencias europeas, incluyendo la construcción del Kremlin con la ayuda de artesanos italianos.

Dio paso a la dinastía de los Romanov, que continuaron en el poder hasta el siglo XX. Pedro el Grande (1689-1725) consolidó el poder, resolviendo las disputas con los turcos en el sur y los suecos y polacos en el este, abriendo el camino para la expansión del naciente imperio ruso. Su mayor logro fue el establecimiento de una administración competente y la mejora del sistema educativo. Fundó San Petersburgo a orillas del Báltico, dando a Rusia una salida al comercio mundial. La siguiente estrella fue Catalina la Grande la viuda de un zar inútil que llegó al poder en 1763, después de un golpe de Estado organizado por su amante, el conde Orlov. Su reino quedó marcado tanto por las conquistas amorosas como por las territoriales. Hubo un estado de tensión general hasta después de su muerte, en 1796, con varias guerras contra los poderes turcos y europeos, que terminaron con la funesta invasión de Napoleón, quien fue derrotado a las puertas de Moscú, en 1812. Los zares encontraron grandes dificultades para administrar tan vastos territorios, lo que devino en el establecimiento de una nobleza gobernante y una subclase de siervos. Pero el siglo XIX también vio el desarrollo de la industria, la minería y los ferrocarriles, con la aparición de prósperos capitalistas.

La Guerra de Crimea de 1853-56 encontró a Rusia en conflicto con Gran Bretaña y Turquía, que enfrentaban la amenaza de la expansión rusa hacia Oriente Medio, cuya importancia residía no sólo en su petróleo, sino en su posición estratégica frente al Imperio Británico. La derrota condujo al zar reinante a moverse hacia la liberación de los siervos, lo que fue naturalmente contestado por la nobleza. El progreso era lento, sin embargo y mostraba las semillas de la revolución, en algunos casos espoleadas por intelectuales simpatizantes. Tanto los oficiales como los siervos desconfiaban de la gran población judía de Rusia, quienes estaban, sin duda alguna, reaccionando a las



ocultas presiones de la usura. Oleadas de progromos antisemitas barrieron el país, forzando a muchos judíos a emigrar.

Los ojos de Rusia se volvieron a oriente durante los primeros años del siglo XX, donde, en compañía de Gran Bretaña, Francia y Alemania, procuraban capturar los mercados de China y Japón, explotando asimismo los conflictos entre estos países. Se construyó el ferrocarril transiberiano. Pero un sorpresivo ataque de los japoneses en 1904 condujo a la guerra ruso-japonesa, en la que Rusia sufrió algunas derrotas, que a su vez estimularon mayores revueltas internas. En 1905, los trabajadores de San Petersburgo se manifestaron para entregar una petición al zar Nicolás, pero fueron brutalmente reprimidos en lo que se conoció como el Domingo Sangriento (un término también aplicado en Londonderry). El movimiento bolchevique, entre otros, ganó fuerza, presionando a favor de reformas.

Mientras tanto en Europa occidental una nueva Alemania industrial unida hacía frente a los imperios de Gran Bretaña y Francia, lo que condujo a la creación de un complejo juego de alianzas, incluyendo un pacto de asistencia mutua entre Francia y Rusia. El catalizador para el comienzo de la subsiguiente guerra mundial, en 1914, fue el movimiento para la secesión del Imperio Austriaco por Serbia, cuya población eslava estaba respaldada por Rusia. Con la apertura de las hostilidades, el ejército ruso marchó sobre Prusia Oriental, pero fue rechazado. Las privaciones de la guerra exacerbaron las tensiones domésticas, que explotaron en febrero de 1917 en un estallido popular espontáneo contra el gobierno, que fue pronto explotado por los líderes bolcheviques, Trotsky y Lenin, quienes propusieron un gobierno soviético. Siguió una guerra civil en 1918, entre los ejércitos rojo y blanco. El zar Nicolás y su familia fueron arrestados y posteriormente asesinados y un dirigente trabajador del petróleo de Bakú, después conocido como Joseph Stalin, alcanzó notoriedad, tomando eventualmente el control después de la muerte de Lenin en 1928.

Los años de entreguerras vieron una Rusia, ahora conocida como Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS), con un aislamiento creciente y todas las vertientes de su economía bajo propiedad y control estatal. Stalin demostró poseer un puño de hierro, suprimiendo cualquier esbozo de oposición, por medios implacables, con los que murieron millones. Incluso así el experimento soviético resultó atractivo a varios intelectuales en otros países, inspirando el movimiento socialista, con variantes más suaves.

La segunda guerra mundial fue esencialmente una variante de la primera y después de una alianza inicial con Alemania, a través de un pacto de no agresión, Rusia se unió de nuevo a los aliados. Después de los éxitos iniciales, el ejército alemán fue rechazado a las puertas de Moscú y en 1945, las tropas rusas alzaron la hoz y el martillo sobre las ruinas de Berlín. Rusia había sufrido gravemente en la guerra y no estaba dispuesta a ceder los territorios conquistados del Este de Europa, donde fueron establecidos regímenes comunistas marionetas. Los imperios británico y francés se extinguieron con la guerra, dejando a los EE.UU. y la Unión Soviética enfrentados entre sí los siguientes cuarenta años, en lo que se conoció como la guerra fría. Ésta, a su vez, acabó en 1991, cuando el comunista moderado Gorbachov fue desalojado por Boris Yeltsin, quien a su vez dio el poder al actual presidente, Vladimir Putin en 1999. Un nuevo capitalismo, completado con barones ladrones, ha llegado a Rusia, haciendo que muchos rusos miren atrás con nostalgia de los viejos tiempos cuando ellos todavía estaban en pie. El imperio soviético se desmembró:

Muchos de las partes de que se componía se hicieron independientes, con sus propios conflictos internos.

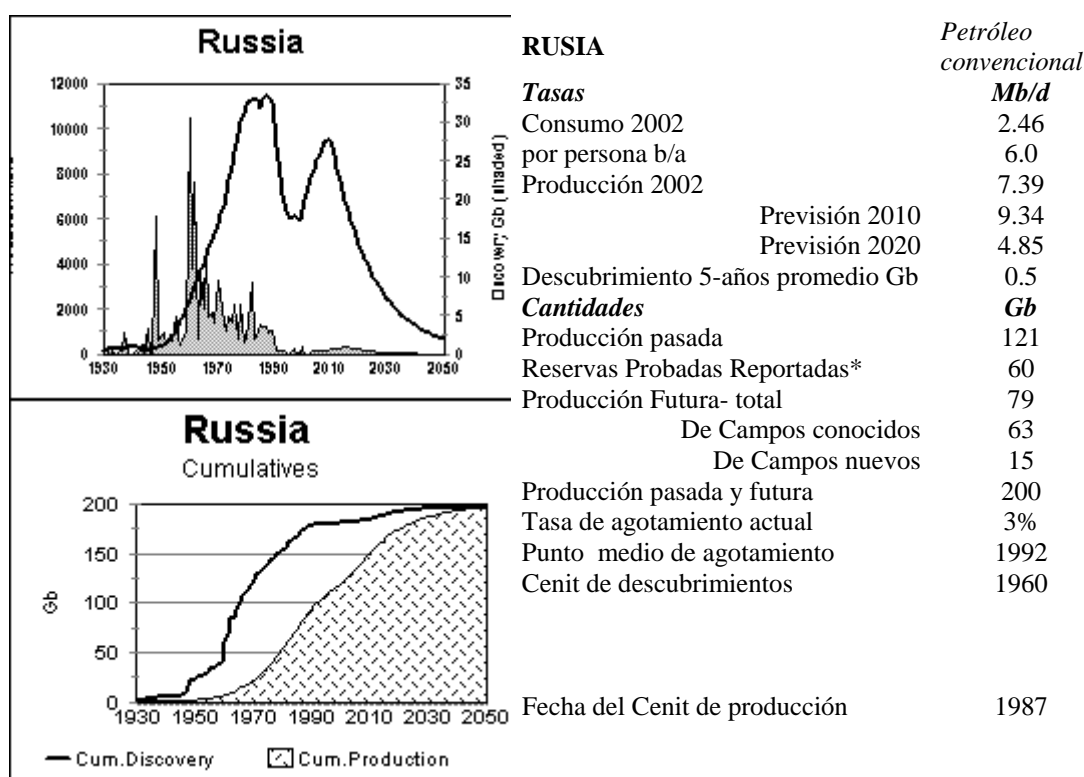
Se hace difícil resumir la geología de este inmenso territorio, pero se pueden identificar las principales provincias:

- La cuenca occidental, entre el mar de Barents y el Caspio con rocas madre o rocas fuente Silurianas
- La cuenca siberiana occidental con las rocas madre o fuente del jurásico
- El dominio ártico
- La cuenca del Terciario del delta de Sajalín, localmente productiva, en el lado del Pacífico

La exploración comenzó en los años 40 del siglo pasado, en la vecindad de Bakú, en el Caspio, pero dejó de trabajarse en los primeros años del comunismo, hasta que fue revitalizada, después de la segunda guerra mundial. De hecho, los exploradores soviéticos demostraron ser muy eficientes al poder aplicar los métodos científicos, libres de restricciones comerciales. Se realizaron sondeos de perforación para recoger información geológica y los exploradores rusos fueron los pioneros del descubrimiento que identificó las rocas madre o fuente y los cinturones de generación. Por ello, los descubrimientos llegaron a su cenit, al menos en la Rusia subártica, hacia 1960 y el correspondiente cenit de la producción siguió en 1987. Es difícil saber cuánto (petróleo) se encontró, porque la clasificación soviética de reservas ignoraba las restricciones comerciales. Los análisis de las curvas de declive muestran que las reservas reportadas de la mayoría de los campos rusos tienen que reducirse en un 30 por ciento aproximadamente, para obtener estimaciones realistas. La producción se colapsó con la caída de los soviéticos, pero ahora vuelve a crecer, con los nuevos capitalistas, parcialmente confirmando la producción que debería haber sido la normal si no hubiese sido por el dislocamiento que acompañó a la caída del régimen soviético. Por tanto, debemos esperar un segundo pico hacia el 2010.

Está claro que las estimaciones de reservas de unos 50 Gb que reportó el Oil & Gas Journal eran demasiado bajas. Es difícil de saber cuanto, pero estamos a favor de una cifra tentativa de unos 60 Gb, lo que todavía da una razonablemente baja tasa de agotamiento de un 3%, lo que es una razón contra estimaciones más elevadas. Añadimos a esta cifra 30 Gb de petróleo polar, junto con importantes depósitos de petróleo pesado en Siberia oriental y líquidos de gas natural de los campos de gas, que aquí quedan excluidos del Petróleo Convencional por definición. Por tanto, el total se acerca a los 100-120 Gb que Yukos considera. El jurado todavía está ausente, pero creemos que esta valoración es razonable, en órdenes de magnitud.

Rusia tiene también vastos depósitos de gas natural que a su vez proporcionarán grandes cantidades de líquidos de gas natural. Es evidente, por tanto, que Rusia emerge con un nuevo e importante papel geopolítico. En la actualidad, parece dispuesta a exportar su excedente para adquirir divisas, peor a medida que se va dando cuenta de que tiene en sus manos el interruptor de la luz de Europa, dada la cantidad de electricidad que ahora se genera partiendo del gas natural, puede llegar a concluir que dejar hambrientos de energía a sus competidores dará a su base fabril local una ventaja decisiva. Como el principal suministrador de Europa, puede llegar a abrazar al euro como su divisa natural, abriendo un nuevo capítulo en el epílogo de la guerra fría.



### 213 Un excelente libro nuevo –Democracias gayanas (Gaian democracies)

El estudio de la naturaleza y del impacto del agotamiento del petróleo ha hecho abrir los ojos a muchos aspectos de la vida moderna que no eran tan evidentes. El curioso papel de la usura del (préstamo de) dinero, que obliga a la necesidad del crecimiento perpetuo, es uno; el crecimiento de elites influyentes, que algunos denominan cleptócratas, es otro; el control de los medios de comunicación y la promulgación de informaciones engañosas de los que fabrican imágenes, es una tercera. Y el uso de una democracia aparente, bajo el sistema de partidos, como un manto que encubre comportamientos dictatoriales, es la cuarta. Con la valoración del impacto del agotamiento del gas y del petróleo, han empezado a surgir indicios de estos factores, aunque estaban velados por dudas e incertidumbres y lejos de las valoraciones técnicas del propio petróleo y gas, a las cuales se deberían solicitar algunas credenciales científicas.

Pero ahora todo se revela en una descripción del actual estado de la civilización, de claridad meridiana, lúcida y libre de emociones, si civilización es la palabra y de los riesgos del agotamiento en su sentido más amplio. Es verdaderamente esencial la lectura de aquellos que están preocupados por la dirección del mundo. El capítulo

titulado *Monetocracia global* (*Global Monetocracy*, n inglés, N. del T.) es particularmente brillante. El libro *Democracias gayanas* (*Gaian Democracies*), redefiniendo la globalización y el poder popular (-redefining globalism and people power), de Ron Madron y John Jopling está publicado por Schumacher Society como resumen n° 9, por Green books (ISBN 1 903998 28 X)

#### **214. . Visiones realistas desde Canadá sobre el agotamiento del gas en Arabia Saudita y Norteamérica**

Por Bill Powers, Editor, Canadian Energy Viewpoint

29 de junio, 2003

Uno de los acontecimientos políticos y económicos más importantes de la primera década del siglo XXI es el cambio de régimen que está a punto de producirse en Arabia Saudita. Predecir la caída de gobiernos es muy similar al manejo de acciones; uno recoge toda los hechos fundamentales sobre la situación, comprueba una y otra vez todos los datos y cifras y luego toma una determinación. Aunque es imposible predecir el tiempo y fecha de la caída de la casa de Saud, una evidencia predominante sugiere que es inevitable. Examinemos algunos de los mitos que envuelven el actual estado de cosas en Arabia Saudita y lo que la caída de ese país significará para los inversores canadienses del sector energético.

Uno de los grandes mitos con respecto a Arabia Saudita es que es un país rico. Aunque esto es cierto que Arabia Saudita tiene la mayor capacidad petrolífera del planeta y una familia real que encabeza el consumo llamativo mundial, la salud financiera del país sigue deteriorándose. Estos severos problemas económicos del país, son el resultado de una población (de crecimiento) explosivo y de la falta de crecimiento al margen de la industria petrolífera. La población del país ha crecido de 10 millones de ciudadanos en 1980 a los más de 22 de hoy. La cita de debajo de la página web de la Agencia de la Información de la Energía estadounidense (US Energy Information Agency, en inglés, N. del T.) describe sucintamente los retos actuales con que se enfrenta Arabia Saudita (la cita se puede ver [www.eia.doe.gov/emeu/cabs/saudi.html](http://www.eia.doe.gov/emeu/cabs/saudi.html)): “El lento crecimiento económico no son buenas noticias en un país con una población que crece muy rápidamente ( y es muy joven: un 50% está por debajo de los 15 años), muchos de los cuales no pueden encontrar empleo fuera del sector público (que está sobrecargado y drena los presupuestos del país). En las dos décadas anteriores, el crecimiento real saudí ha ido por detrás del crecimiento de la población, lo que lleva a una reducción aguda de los ingresos per capita reales y un mayor desempleo (oficialmente estimado en el 15%, con un nivel real que puede ser mucho mayor). Los ingresos per capita procedentes del petróleo (con la inflación ajustada y en dólares) permanecen muy por debajo de los altos niveles alcanzados durante los años 70 y a principios de los 80 (alrededor de los 2.563 US\$ por persona en 2001, frente a los 23.820 de 1980, por ejemplo). Arabia Saudita tiene también un alto nivel de endeudamiento interno (alrededor del 100% del PIB) que confía en pagar”

A pesar de las muchas protestas, por parte de la familia real, de que ha invertido su dinero procedente del petróleo en infraestructura, defensa y en un plan de diversificación económica, el país tiene poco que mostrar para justificar estos gastos. Arabia Saudita está lastrada con más cantidad de equipamiento militar del que jamás podrá usar; de unas industrias estatales lamentablemente faltas de competitividad y de una pobre infraestructura. ¿Adonde fue a parar todo el dinero? Fue quemado por los miles de dependientes de la familia real y acumulado en bancos en el exterior.

Al haber tenido pocos éxitos de exploración desde 1960 y con muchos campos mostrando signos de declive, Arabia Saudita estás pasando por momentos cada vez más difíciles, simplemente para mantener su nivel de producción. Según el banquero especialista en inversiones en energía, Matt Simmons, responsable de Simmons and Company International, muchos de los antiguos campos en el país empiezan a producir petróleo con agua. Los cortes de agua (“water cuts”, en inglés, N. del T.), agua extraída junto con el petróleo, que después se separa de él, son un signo inequívoco de que un campo de dirige a su declive. El mayor campo del país, el de Ghawar, produce ahora más de un millón de barriles de agua diarios, junto con su cerca de 4,5 millones de barriles de crudo. Con Ghawar, que representa el 60% de los 7,5 millones de barriles que el país produce diariamente, existen pocas esperanzas de que Ghawar pueda mantener la producción constante, si Ghawar continúa expulsando agua. Puesto que Arabia Saudita no puede invertir los miles de millones necesarios para mantener la producción actual y desarrollar campos más pequeños, Ghawar es un signo de que los altos precios del petróleo están aquí para no marcharse.

Otro gran mito sobre Arabia Saudita es que el país tiene capacidad de producción ociosa. Muchos creen que la producción excedente de Arabia Saudita les permite “abrir el grifo” en tiempos de petróleo caro. Es bastante poco probable que Arabia Saudita tenga capacidad de producción ociosa. Existen pocos incentivos

para mantener la producción en tiempos de precios altos y existencias bajas. A menos que la naturaleza humana haya cambiado mucho en los últimos meses, dudo que los sauditas, tan dependientes del dinero, estén produciendo muy por debajo de su capacidad.

La situación en Arabia Saudita ha pillado al mundo en lo que podríamos denominar (**Catch 22**) fuera de juego, en términos de precios de petróleo. Si los precios del petróleo cayesen hasta algún nivel cercano a los 20 US\$ (por barril) y permanecieran en ese nivel durante un periodo de tiempo significativo, la calidad de vida del ciudadano saudita medio se deterioraría hasta unos extremos que sería casi seguro el derribo de la familia real. La historia nos dice que cuando un país tiene un repentino cambio de régimen, la producción de petróleo cae de forma muy acusada. Algunos ejemplos serían el Irán de 1979, cuando la producción cayó de 6 millones de barriles diarios a cero, casi de la noche a la mañana; el colapso de la Unión Soviética devastó la producción en Rusia y más recientemente, el cambio de régimen en Irak llevó consigo la paralización de la producción en aquel país.

Algunas de las mejores visiones del estado de cosas en un país, se suelen recabar de aquellos que tienen conocimientos del país de primera mano por motivos de viaje. El inversor de renombre mundial, Jim Rogers, quien recientemente completó un sobresaliente libro titulado “Adventure Capitalist”, dijo lo siguiente sobre el país, después de visitar Arabia Saudita: (Para más información sobre Jim y sus viajes, ver <http://www.jimrogers.com/>) “Hacia 1990 los sauditas gastaban mucho más dinero del que tenían y la deuda nacional se disparó. Hoy, a pesar de sus considerables activos, el país es uno de los más endeudados del mundo. Si el precio del petróleo cae, el gobierno terminará en bancarrota. No podrá mantener por mucho más tiempo a sus príncipes y mucho menos a sus mullahs. Solo si los precios del petróleo siguen altos, Arabia Saudita podría capear el temporal”. Jim Rogers, “Adventure Capitalist”. Página 225

La próxima caída de Arabia Saudita va a suponer un gigantesco impacto sobre los inversores de sector energético canadiense. Las noticias de que la familia real saudita ha caído finalmente, dispararán los precios, casi con total seguridad. Queda a juicio de cada cual averiguar hasta donde. Lo más importante es que los precios subirán hasta niveles desconocidos de la noche a la mañana. Como mencioné anteriormente, predecir el cambio de régimen en un país es como manejar acciones, hacer la investigación, tomar posiciones y esperar a que descarrile. Aunque pueda parecer una eternidad esperar que estas tesis se confirmen, a menudo merece la pena esperar al cumplimiento de las mismas. Creo que ya hay signos de que la casa real tiene problemas. Con el reciente bombazo en un complejo norteamericano y el cierre temporal de la embajada de los EE.UU. en Riad, parece claro que estamos ante el principio del fin de la cada de Saud.

### ***Greenspan y el Gas***

El 10 de junio de 2003, el responsable de la Reserva Federal Alan Greenspan tomó la inusual determinación de dirigirse al Comité sobre el Comercio y la Energía Doméstica sobre la crisis del gas natural en los EE.UU.. Greenspan, cansado obviamente de los muchos días empleados en devaluar el dólar, no tuvo tiempo para actualizar su hoja de cálculo como se evidencia en su comentario: “En resumen, el equilibrio a largo plazo del precio para el gas natural en los EE.UU. ha crecido de forma persistente durante los seis pasados años desde aproximadamente 2 US\$ por millón de BTU’s, hasta más de 4,50. El prolongado estiramiento de los equilibrios a largo plazo entre oferta y demanda comienza a preciar parte de la demanda industrial fuera del mercado. No está claro si esas pérdidas son temporales, es tan pendientes de una caída de precios o serán permanentes. Debería estar bastante claro que esas pérdidas de la demanda son permanentes, puesto que no existe posibilidad alguna de que los EE:UU. vuelvan a los días del gas natural barato.

Estos importantes desequilibrios entre oferta y demanda que existen hoy, significan que los precios altos son permanentes. Aunque aplaudo los esfuerzos del presidente Greenspan para llamar la atención sobre la seriedad de la crisis del gas natural, también me pregunto que por qué ha tardado tanto. Después de haber sido incapaz de predecir la burbuja de la bolsa de valores y de elevar los requisitos para los márgenes, Greenspan cree que está resolviendo el asunto del gas natural. No es así. Su discurso ante el Congreso declaró simplemente lo que ya era obvio.

### ***Los problemas de gas de Canada (EE.UU.)***

Un cambio telúrico está ocurriendo sigilosamente en el mercado de gas norteamericano. Por primera vez en 16 años, Canadá va a experimentar un significativo declive en la producción de gas natural, de orden del 3-

4%. No puedo exagerar el impacto del declive de la producción de gas canadiense en el mercado del gas natural norteamericano. Es gigantesco. He aquí por qué. Canadá ha multiplicado por cinco sus exportaciones a los EE.UU., en los últimos 15 años, enmascarando de esta forma el desequilibrio real entre oferta y demanda en los EE.UU. Sin embargo, esta tendencia está llegando a su fin. Con la producción decreciente de gas en los EE.UU. y Canadá y las crecientes exportaciones de gas a México, la brecha entre el suministro y la demanda en los EE.UU. debe cubrirse o mediante la destrucción de la demanda o el incremento de las exportaciones de gas natural licuado (LNG). Estas dos soluciones para el suministro exigen unos precios altos del gas durante un periodo prolongado. A principios de junio, la Junta de Energía y Empresas del Servicio Público de Alberta (Alberta Energy and Utilities Board, en inglés, AEUB, N. del T.) entregaron una petición para cerrar 900 pozos de gas natural en el norte de Alberta el 1 de agosto para proteger el bitumen (la materia prima utilizada para producir petróleo sintético) que rodea a los yacimientos de gas. No hace falta decir que la decisión no sentó bien a las empresas que operan estos pozos. LA producción actual del área afectada es de 90.000 millones de pies cúbico por año (250 millones de pies cúbicos diarios ó mmcf/d o el 2% de la producción total de gas de Alberta. Aunque no está claro si la decisión de la AEUB será parada en los juzgados, es cierto que la caída de producción que el cierre simultáneo de los 900 pozos tensará aún más la situación de los suministros en Norteamérica.

### ***215. Los informes de nuestro presidente***

El primer mes como presidente de ASPO ha tenido un importante arranque, con la mayor parte de las actividades realizadas naturalmente en Suecia. Hablando en nombre de ASPO, tuvo lugar una entrevista en las noticias de televisión a la hora de la mañana de mayor audiencia; se discutieron nuestros estudios, el agotamiento y la guerra en Irak y ha habido entrevistas similares en radio. Uno de los principales diarios aceptó un artículo sobre el problema del gas natural en los EE.UU. y dos artículos comentando nuestro trabajo también aparecieron en los periódicos, uno de ellos, el de mayor circulación en Suecia. Algunos otros artículos también mencionan nuestro trabajo. Se dio un seminario sobre el agotamiento del petróleo, a finales de mes, en el Departamento de Industria y fue bien recibido, causando impresión.

A escala internacional, se concedió una entrevista a un periodista de la revista "The New Scientist" quien escribirá un artículo sobre ASPO y el agotamiento. Se recibió una invitación para dar un discurso en el 3er Congreso Europeo de Economía y Gestión Energética en la Industria, en Lisboa, para el 6-9 de abril de 2004, que ha sido aceptada.

Finalmente, se ha enviado una carta al Comisario Sueco de la UE, Margot Wallström, explicando la crítica situación que atraviesa el mundo y Europa.

Para más información, contactar a [aleklett@tsl.uu.se](mailto:aleklett@tsl.uu.se). El sitio de ASPO está teniendo un creciente interés en todo el mundo.

### ***216 Comercio petrolero en Euros***

Loyola de Palacio, la Comisaria de Energía de la UE, ha dado la bienvenida a la decisión de Malaisia de comerciar con el petróleo en euros (como se ha informado anteriormente en otros boletines) y ha informado al Secretario de Energía de los EE.UU. que ella ve este cambio desde el dólar (al euro) como una tendencia que probablemente continuará. Sin embargo, no comentó el impacto devastador que este cambio puede tener en la galopante deuda de la economía estadounidense (ver el apartado 211 arriba sobre los beneficios ocultos de la divisa).

El boletín da la bienvenida a las contribuciones de los miembros de ASPO y otros lectores, que desean llamar la atención sobre asuntos de interés o el progreso de sus propias investigaciones.

***Se garantiza expresamente el permiso para reproducir el boletín, con el debido reconocimiento.***

*Compilado por C.J. Campbell, Stabal Hill, Ballydehob, Co. Cork, Irlanda*